

## COLOSENSES

Pablo, Colosa macārāre, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄j̄eerā c̄ja ca niiro ca tiitiric̄a nii pacaḡa, c̄ c̄ ĩa n̄n̄j̄ee niirā watoare ca niirā c̄ja ca niiro macā, ñucā Éfesop̄a niiḡara c̄jare ca tii nemoparā bojoca tiicojo cojo, tiupi. Tia c̄urica wiip̄a niiḡa c̄ ca owariquera nii ate queti cāa.

C̄re pade nemori maj̄a Timoteo mena c̄jare c̄ ca añu doti cojo j̄orije jirore, ape p̄urorire c̄ ca ĩrore birora Colosa macārā Cristore ca t̄uo n̄n̄j̄eerā c̄ja ca bii niirije añurije c̄ ca queti t̄orique niipetirijere “Añu majuropecā,” Ëm̄areco Pacare c̄ ca ĩi ñjea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucā apeyera añurije queti méere ca buerā, “Aperā j̄guēa do biro ca t̄iya manirā niima, c̄jare ca tii n̄c̄ b̄ope nii, ĩi, ñucā jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicā niipe nii, ĩi, ñucā baarique maquēre ca dotiri wāmeri bue, doti c̄uriquere to birora ca tii n̄n̄j̄eecōa niipe nii,” ca ĩirā, c̄ja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiiḡa Pablo pea, Cristo pee, c̄ja, ca doti tutua niirā amet̄enero do biro ca t̄iya maniḡa c̄ ca niirijere, ñucā c̄ra c̄jare ca doti niiḡa c̄ ca niirijere, c̄jare wede majiomi.

Up̄a macā tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore t̄uo n̄n̄j̄eeri ñañarijere amet̄ene ecorique pee ca nii majuropeerije ca niirijere wede majiomi (2.11).

Cristo niipetirijepure ca doti niigũ cã ca niirije peera Éfeso macãrãre cã ca owa cojoriquere biirijera niicã (1.9–2.19).

Jesucristore ca tũo nũnũjeerã wãma catirique Ëmãreco Pacũ cã ca tiicojoricarã, to birora Cristo mena niicõa nii, aũuro niirique cati ãno nii, wãma catirique cãja ca cãorijere aperã mena cãare aũuro nii (2.13), ca biiparã niima, ãi wedemi.

Cristore ca tũo nũnũjeerã wãma catirique cãja ca cãorije maquẽ peera, Filipos macãrãre cã ca ãirica wãmere birora niicã (2.20–4.6)

Cã ca wede majiorije jãcã wãmeri Éfeso macãrãre cã ca owa cojorique capítulo 5 ca ãirijere biirijera niicã. Ca yapanori tabepura cã mena macãrã cãre ca pade nemorãre cã ca aũu doti cojorije mena owa yapano eami.

## **Colosas macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro**

### *Aũu dotirique*

<sup>1</sup> Yũ Pablo, Ëmãreco Pacũ majuropeera jũori, Cristo Jesús yee quetire cã ca wede doti cojoricũ, yũ yee wedegũ Timoteo mena, <sup>2</sup> mũja Colosa macãpure ca niirã, ca ããarije manirã, díamacũra Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre jãa aũu doti cojo. Mani Pacũ Ëmãreco Pacũ, cã ca aũu majuropeerijere, to biri aũuro niiriquere mũjare cã tiicojojato.

### *Jesucristo yaarãre Pablo cã ca juu bue bojarique*

<sup>3</sup> Mũjare juu bue bojarã cõro, Ëmãreco Pacũ, mani Wiogũ Jesucristo Pacure, “Aũu majuropeecã” cãre jãa ãi nũcã bũogucu. <sup>4</sup> Mani

Wioḡu Cristo Jesús're díamacũ m̄ja ca t̄o n̄ucũ b̄orijere, Ƴm̄reco Pacu yaarã niipetirãre m̄ja ca mai niirijere, <sup>5</sup> Ƴm̄reco tutip̄u m̄ja ca niipere majima ïrã, m̄ja ca tii niirije cãare jãa queti t̄o. Ate to biro m̄ja ca t̄goeña yue niirijera añurije queti m̄jap̄ure ca earique díamacũ ca niirijere t̄oma ïrã, <sup>6</sup> m̄ja majiupa. Ate añurije queti ðo pee jañuro, niipetiri yeparip̄ure teere c̄ja ca majiro bii bau nii n̄n̄a waa, Ƴm̄reco Pacu manire cũ ca mairijere jãa ca wedero t̄orã, “Díamacũra nii,” m̄ja ca ïi majiricarore birora. <sup>7</sup> Aterena m̄jare wede majiupi jãa ca maiḡu Epafras, jãa mena ca paderucuḡu, ñucã m̄ja ȳu, Cristo cũ ca ïrore biro pade n̄n̄jeeri maj̄u. <sup>8</sup> Cã, jãare queti jee dooupi m̄ja ca bii niirijere, ñucã Añuri Yeri m̄jare cũ ca majiorije j̄ori, añuro m̄ja ca ameri mai niirije quetire.

<sup>9</sup> To biri teere jãa ca t̄orica r̄m̄p̄ra m̄jare jãa juu bue boja yerijãati, Ƴm̄reco Pacu cũ ca boorore biro wado m̄ja ca tiipere, ñucã niipetirije majirique m̄ja ca cati t̄goeña niirijep̄ure añurije wado m̄jare majio, cũ ca tiipere biro ïrã. <sup>10</sup> Atere m̄jare jãa jãi bojarucu, Cristore ca t̄o n̄n̄jeerãre birora to cãnacã tiira cũ ca ïa biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, Ƴm̄reco Pacu yeere b̄aro jañuro maji n̄n̄a waa, <sup>11</sup> ñucã niipetirije cũ ca yeri tutuarije, cũ ca añu majuropeerije mena, m̄ja ca t̄goeña bayiro m̄jare cũ tiijato ïrã. To biro cũ ca tiiro, ñañaro tam̄o pacarã t̄goeña bayiri, <sup>12</sup> ɱjea niirique mena, “M̄u añu majuropeecã” m̄ja ïrucu, mani Pacu cũ yaarã ca ñañarije manirãre cũ ca tiicojopere m̄ja cãare añuro ca boerop̄u m̄ja yee ca niiri-

jere ca tiicojo ecoparã m̃ja ca niiro ca tiiric̃re. <sup>13-14</sup> Satanás ñañarije mani ca tiiro c̃ ca tii niimiri-quere Æm̃reco Pac̃u manire amet̃eneri, c̃ Mac̃ c̃ ca mai majuropeeg̃u manire amet̃ene, mani ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiric̃u c̃ ca doti niiro watoa pee manire ami waaupi.

*Cristo j̃ori Æm̃reco Pac̃u mena añuro niirique*

<sup>15</sup> Cristora niimi, Æm̃reco Pac̃u mani ca ïatig̃re, c̃ ca bauri w̃me ca nii ññõu. C̃ra niimi, niipetirije c̃ ca jeeñorique j̃guerop̃ra ca nii j̃o dooric̃u.\* <sup>16</sup> Cristo j̃orira am̃reco tutip̃u ca niirije, ati yepa ca niirije, ca baurije, ca bautirije, to biri ñuc̃ em̃arop̃re doti maji, t̃goeña tutua majiriquere c̃o, ca biirã niipetirãre jeeñoupi Æm̃reco Pac̃u. Niipetirije c̃ j̃orira jeeño ecoupa. Ñuc̃ c̃ yeera niiro biip̃a. <sup>17</sup> Cristoa, niipetirije j̃guerop̃ra ca nii j̃o dooric̃u niimi. C̃ j̃orira niipetirijep̃ra to birora niic̃a ñña waa. <sup>18</sup> Apeyera ñuc̃, Cristora niimi c̃re ca t̃o ññjeerã† c̃ up̃re biro ca niirãre ca j̃o niig̃u. C̃ra niimi, j̃c̃atop̃ra ca nii j̃o dooric̃u. Ñuc̃ c̃ra niip̃u ca cati tua j̃oric̃u. To biirije biip̃u niipetirijep̃re ca doti niig̃u c̃ ca tuapere biro ñig̃u. <sup>19</sup> Cristorena c̃ ca nii t̃goeña tutua maji majuropeerije to ca niiro booupi Æm̃reco Pac̃u. <sup>20</sup> To biri Cristo j̃orira, ati am̃reco niipetirop̃re, ñuc̃ em̃arop̃u ca niirã, ati yepa ca niirã niipetirãre, c̃re ca camotatimiri-carãre ñuc̃ c̃ mena añuro nii ea, c̃ja ca biiro tiip̃u Æm̃reco Pac̃u, Cristo díi bate yaig̃u j̃c̃ari

\* **1:15** 1.15 Jn 1.1-4. † **1:18** 1.18 Iglesia.

mena mani ca nii majipere biro ñigu, manire cã ca bii yai bojarique j̄ori.

<sup>21</sup> J̄uguerop̄re m̄ja, cã mena ca niitirã, c̄re ca ña tutirã m̄ja niirucuupa, m̄ja yerip̄ ñañarije t̄goeñacãri ñañarije wado ca tiirã niima ñirã.

<sup>22</sup> Mec̄ra yua cã pea, Cristo ati yepar̄re niigu ñañaro tam̄o, cã ca bii yairique j̄ori cã mena macãrã m̄ja ca niiro tiip̄i, cã p̄top̄re añurã, ca ñañarije manirã, ñañarije ca t̄i wapa tuatirã, c̄ja niijato ñigu, c̄ja niijato ñigu.

<sup>23</sup> Atere to biro biir̄garã, díamac̄ t̄o n̄c̄ b̄oriquere to birora t̄goeña bayic̄a niña. Añurije queti m̄ja ca t̄oriquere m̄ja ca yue niirijere camotaticaro maniro niña. Ate añurije quetia, ati yepa niipet̄rop̄ wederique nii, ȳ Pablo cãa ȳ ca wede nemorije.

### *Pablo cã ca paderique*

<sup>24</sup> Mec̄ra m̄jare ñima ñigu, ñañaro tam̄o pacagu ȳ ñjea nii jañu. Ȳ up̄ majurope up̄ menara Cristo ñañaro cã ca tam̄oriquere ȳ bii yapano n̄n̄a waa, c̄re ca t̄o n̄n̄jeerã cã up̄re biro ca niirã j̄ori.

<sup>25</sup> Mee, Cristo jaarãre ca pade coteri maj̄ ȳ nii ea, añuro m̄ja ca biipere biro ñigu, Ëm̄reco Pac̄ añurije quetire niipet̄rop̄ ȳre cã ca wede yuju doti cojoricarore birora.

<sup>26</sup> T̄r̄m̄p̄ bojoca ca nii n̄n̄a dooquĩricarã c̄rora c̄ja ca majitiquĩriquerere, mec̄ra cã jaarã ca ñañarije manirãre c̄ja ca majiro tiimi.

<sup>27</sup> C̄jare bejeupi Ëm̄reco Pac̄, judíos ca niitirãre, añurije ca majiña manirije ate maquẽ ca niirijere c̄jare majior̄gu. Cãa Cristo m̄jap̄re ca niigu, añurije m̄ja ca c̄opere m̄ja ca yue niigu niimi.

<sup>28</sup> Jãa, Cristo yee quetirena jãa wede. Añuro cãja ca tii niipere wede majio, niipetirãp̄rena niipetirije majirique mena bue majio, jãa tii, Cristo j̄ori ca ñañarije manirã cãja nijato ñirã. <sup>29</sup> Atere to biro ca biirã cãja nijato ñiḡara, tutuaro mena Cristo cã ca tutuarije ȳp̄re cã ca tiicojorije niipetiro mena ȳp̄pade.

## 2

<sup>1</sup> To biri m̄ja Laodicea macãrã, ñucã niipetirã ȳp̄re ca ña ñaatirã cãare ñima ñiḡu, b̄arop̄ra popiye ȳp̄ ca pade niirijere m̄ja ca majiro ȳp̄ boo. <sup>2</sup> Cãja yerip̄u t̄goeña tutuariquere b̄ua, j̄icũ peere birora ameri mai, niipetiro añuro t̄o jeeño majirique Ëm̄areco Pacu j̄icãra cã ca maji niirique, Cristora cã ca niirijere m̄ja ca majiro ca tiirijere b̄ua ea, cãja biijato ñiḡu, tutuaro mena ȳp̄ pade nii, <sup>3</sup> niipetiro majirique, t̄o jeeño majirique, c̄p̄re yaio c̄urique niicã. <sup>4</sup> Atere m̄jare ȳp̄ wede majio, j̄icũ ñno peera añurijere ca ñirãre birora díamacũ ca niitirijerena m̄jare cãja ca ñi dito epetipere biro ñiḡu. <sup>5</sup> M̄ja watoare bau niiro niiti pacaḡu, ȳp̄ ca t̄goeñarijerp̄u m̄ja mena ȳp̄ nii. J̄icãri mena añuro m̄ja ca niirijere, Cristore díamacũ m̄ja ca t̄o ñucã b̄orijere camotaticaro maniro m̄ja ca niirijere t̄ori, b̄aro ȳp̄ ñjea nii.

### *Cristo j̄ori wãma catirique*

<sup>6</sup> To biri Cristo Jesús're, m̄ja Wioḡure biro ca ñeericarã niiri, mecãra Cristo yaarãre birora añuro niirique c̄ti niina. <sup>7</sup> Ñucã c̄re camotaticaro maniro, m̄ja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díamacũ m̄ja ca t̄o ñucã b̄orijere añuro

tugoeñari, Æmureco Pacure to cãnacã tiira “Jãa mena mæ aũu majuropeecã,” cãre ïi næcũ bũocõa niiña.

<sup>8</sup> Aũuro tugoeña majiri niiña, majirique watoa maquẽ, ca bii ditorije, Cristo yee mée bojoca cãja ca bii jũo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquẽ cãja ca majirijerena, cãja ca wedero jãa tũo nũnũjeere ïirã.

<sup>9</sup> Æmureco Pacũ cã ca bojoca cati niirije niipetirijerũra, bau niirora Cristorena upũra niicãmi.\*

<sup>10</sup> Mũjara Cristo jũori, Æmureco Pacũ, cã ca tutua niirijere mũja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuarã, ca doti tutuarã, niipetirãre ca jũo niigũ.

<sup>11</sup> Mũja cãa cã jũorira, judíos cã yaa pooga macãrã cãja ca niirijere ïñorã, jeyua quejero yapare cãja ca wide taa ecoricarore biro mũja tuaupa. Viirãrũa, bojoca cãja ca wide taarucuricarore biro mée, Æmureco Pacũ majuropeera Jesucristo yaarã mũja ca niiro mũjare tii, ñucã cã majuropeera ñañarije mũja ca tiirucurique cãare mũjare acobo boja, cã ca tiiricarã niima ïirã, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricarãre biro mũja nii. <sup>12</sup> Ñucã mũja ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa cõa eco, ñucã cã ca cati tuaricarore birora cã menara cati tua, mũja biũupa, Æmureco Pacũ cã ca tutuarije cã ca cati tuaro cã ca tiiriquere díamacũ mũja ca tũo næcũ bũorije jũori.

<sup>13</sup> Ména jũgueropure Æmureco Pacure majitima ïirã, ñañaro mũja ca tii niirijere tii yerijãatima ïirã, mũja ca ñañarije jũori, mũja ca cati niirijerũre ca

\* **2:9** 2.9 Cristo jĩcũra niimi Æmureco Pacũ yee niipetirijere ca cũogũ. Cristoa manire biro upũ catigũ nii pacagũ, Æmureco Pacũra niigũ biimi.

bii yaicoaricarãre biro m̃ja ca niirijere, mec̃ra Cristo j̃ori wãma wãme catiriquere m̃jare tiicojoui. C̃ra mani ca ñañarije wapare acobo boja peotiupi. <sup>14</sup> Ɔm̃reco Pac̃ra, dotirique menar̃ ca doti niirije, ñañaro mani ca biro ca tiiboriquere, tee méere biro ca tuaro tiupi. Cristo c̃ ca bii yairje j̃ori mena, ñañaro mani ca biiboriquere manire c̃a peoti bojaupi. <sup>15</sup> To biri Ɔm̃reco Pac̃, ca doti tutua niirãre, ca tutuarãre, Jesucristo c̃ ca bii yai amet̃ene ñcãrije j̃ori, niipetirã c̃ja ca ña cojorop̃ boboro c̃ja ca tam̃oro c̃jare tiupi.

*Ɔm̃reco Pac̃ p̃to maquẽ peere amaña*

<sup>16</sup> To biri j̃c̃ ñno peera baa, jini, boje r̃m̃ari queno, muip̃ wãma c̃ ca bauari tabere ñc̃ b̃o, yerijãarica r̃m̃are ñc̃ b̃o, m̃ja ca tiirije j̃orira m̃jare c̃ja wede paiticãjato. <sup>17</sup> Ate niipetirije, jiro ca bii eapere biro bii. Díamac̃ ca nii majuropeerijea Cristora niimi. <sup>18</sup> To biri, watoa macãre biro bii dito, ñucã Ɔm̃reco Pac̃ p̃to macãarena† juu bue ñc̃ b̃o, ca biipere to biro biir̃ga ca ñir̃garãre biro bii, ñucã bojoca c̃ja ca t̃goeñari wãme ñno c̃ja ca t̃goeñarijerena, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñi jini tuu duwi yujurãrena t̃o ññjee tiiticãña. <sup>19</sup> C̃ja, d̃p̃gare biro ca niig̃ Cristore ca t̃o ññjeec̃a niirã méé niima. Cristore ca t̃o ññjeerã, c̃, c̃ ca tiiro macã, up̃ ca biimore biro d̃p̃ga mena niiri, up̃ niipetiropara tutua añuro b̃c̃na ññna waa, òa añuro juu ãp̃t̃io, waa daari añuro nii tuu doo ñee, ca biimore biro Ɔm̃reco Pac̃ c̃ ca boorore biro ca t̃goeña bayirã nii ññna waama.

† **2:18** 2.18 Ɔm̃reco Pac̃ p̃to macãrã (ángeles).



20-21 Mee m̄ja, Cristore t̄o n̄n̄jee j̄orãp̄ra, m̄na cãre majitirãp̄ra m̄ja ca tii j̄o dooriquere ca bii yai weoricarãp̄ra niirã m̄ja bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorã méé m̄ja nii yua. To biro ca biirã nii pacarã, çñee tiirã mena ati yepa macãrãre birora: “Teere padeñaticãña. Teera baaeto. Teera m̄ amo mena amieto,” cãja ca ñirije anorena m̄ja t̄o n̄n̄jeecõa niiti? <sup>22</sup> Ate niipe-tirije ca dotirijea, tii niirique menara ca petipe, bojoca cãja ca tii j̄o dooriquerena tii doti, bue majio, cãja ca tiirije nii. <sup>23</sup> Biirõp̄ra tea, majiriquere birora bii dito, tii n̄cũ b̄oriquere tii n̄n̄jee doti, watoa macãre biro bii ditorique nii, up̄re ñañaro ca tam̄oro tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yerip̄ra ñañarije tiiruga t̄goeñariquere camotaati.

### 3

#### *Ñañarije manirã cati niirique maquẽ*

<sup>1</sup> Mee, Cristo mena ca cati tuaricarã niiri, em̄arõp̄re Cristo, Æm̄reco Pac̄ d̄íamacũ n̄ña pee cã ca duwiri tabe maquẽ\* añurije peere amaña. <sup>2</sup> Ati yepa maquẽre t̄goeñatirãra, am̄reco tutip̄ra ca niirije peere t̄goeñaña. <sup>3</sup> Mee m̄ja, ñañarijere ca bii yai weoricarãp̄ra m̄ja nii. To biri Cristo mena m̄ja ca niicõa niira tabe Æm̄reco Pac̄ cã ca queno yuericarõp̄ra nii. <sup>4</sup> Cristora niiḡra biimi, m̄ja ca cati niirije. To biri cã ca boe baterije mena cã ca bau eari tabere m̄ja cãa cã mena m̄ja boe bate bau earucu.

---

\* **3:1** 3.1 Æm̄reco Pac̄ Macũ do biro ca tiira maniḡra cã ca duwiri n̄ña.

<sup>5</sup> Ati yepa maquẽ: tiirica wãme cõro mééꝑꝰ ñee epericarã cãti yai waarique, ñañarije tiirique, booma ñirã ñañaro tii nucũ yujurique, ñañarije tiirugarique, apeye cꝰocã pacarã pai jañuro cꝰoruga nꝰnꝰa waarique, mꝰjapꝰre ca niirije tii nacã bꝰoriquere biro ca niirijere, to cõrora tii yaio bateya. <sup>6</sup> Ate jꝰorira doo, Ƴmꝰreco Pacꝰ cũre ca ametꝰene nacãrãre ñañaro cũja ca tamꝰoro cũ ca tiipe. <sup>7</sup> Jꝰgueropꝰre mꝰja cãa teere to birora mꝰja tii niirucuupa. <sup>8</sup> To biri mecũra ate cãare: ajiariquere, ñañaro tiiruga tꝰgoeñarique, ñañaro tiirique, ñañaro cũja biijato ñirã watoara wedejãa buiyeerique, ñañarije tꝰorugaya manirije wederique, ca niirije niipetirijere to cõrora yerijãaña. <sup>9-10</sup> Mee, mecũra yua jꝰgueropꝰre mꝰja ca bii niirucuriquere, mꝰja ca tii niirije menarena to cõrora tii yerijãari wãma añurije peere ca jee ɸparicarã niiri, to cõrora ameri ñi dito yerijãaña. To biri wãma upꝰ pee ca ami jãñaricarã niiri, mꝰjare ca jeeñoricꝰ Ƴmꝰreco Pacꝰre mꝰja ca maji nꝰnꝰa waaro cõrora cũ ca biirore biro mꝰja ca tꝰgoeña niirijepꝰ mꝰja wajoa nꝰnꝰa waa. <sup>11</sup> Ati wãma upꝰ mena peera yua, ñee peere ñiro cõro griego niirique, judíos niirique, jeyua quejero yapa wide taaricꝰ niirique, ca wide taaya manigꝰ niirique, ape yepa macꝰꝰ niirique, ca buerique manigꝰ niirique, ñucã to birora pade coteri majꝰ niirique, ca pade cotetigꝰ niiriquere, “To biro ca biirã mꝰja nii,” ñi ña dica woorique mani. Jesucristo jicũra niimi niipetiri wãme manipꝰre ca tiigꝰ, ñucã niipetiropꝰ mani mena ca niigꝰ.

<sup>12</sup> To biri Ƴmꝰreco Pacꝰ cũ ca bejericarã, ca ñañarije manirã, cũ ca mairãre birora, ña boo

pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegu méere biro niirique, bojoca añugũ niirique, pato wãcãricaro maniro niirique peere jee ɱpa, bii bojoca cɱti niiña. <sup>13</sup> Mɱja majurope ameri tutitirãra nɱcã ametɱenecãña. Ñucã mɱja majurope mɱja ca ameri wede pai niirije cãare mɱja majuropeera ameri wede quenofña. Ʋpɱ, mɱja ca ñañarijere cũ ca acoborarore birora mɱja cãa ñañarije mɱjare cãja ca tiirijere acoboya. <sup>14</sup> Añuro petira ameri mairique, jĩcãri cõro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niiña.

<sup>15</sup> Cristo yee añuro niirique pee mɱja yerire to doti niijato, teere to biro cãja biijato ñigũ jɱoupi Ʋmureco Pacɱ, jĩcã upure birora tiirugũ. To biri “Añu majuropeecã” ñiña. <sup>16</sup> Cristo yee queti, tee maquẽ niipetirije añurije mena mɱjare to niijato. Mɱja ca majiro cõro wede majio, ñucã “Teere tiiticãña, ñañarije niiro bii,” ameri ñi wede, añuro yeri tugoeña ɱjea niirique mena Ʋmureco Pacure baja peo nɱcũ bɱorique añurijere baja peo, tiiya. <sup>17</sup> Noo mɱja ca tiirije niipetirijeparena, mɱja ca ñirijere, mɱja ca tiirijere, Wiogũ Jesús cũ ca dotiro mena† tiiya, cũ jɱori mani Pacɱ Ʋmureco Pacure “Añu majuropeecã” ñirique mena.

*Jesucristore ca tɱo nɱnɱjeerã cãja ca tii niipe*

<sup>18</sup> Mɱja nomia cãja nɱmoa, mɱja manɱ jɱmɱa cãja ca ñirore biro tiiya. Atera nii, Cristore ca tɱo nɱnɱjeerãre birora mɱja ca tii niipe.

<sup>19</sup> Mɱja cãja manɱ jɱmɱa, mɱja nɱmoare maiña. Ñañaro cãjare ñi epe, tiiticãña.

† 3:17 3.17 “Jesucristo wãme mena”.

<sup>20</sup> Maja, cãja puna cãa, maja pacua cãja ca ñirore biro tiiya. Ate nii, mani Wiogũ cã ca ña biijejarije.

<sup>21</sup> Maja, cãja pacua, maja punare cãja ca ajiaro tiiticãña, cãja ca tugoeñarique paitipere biro ñirã.

<sup>22</sup> Maja, pade coteri maja cãa, maja uparã ati yepa macãrã cãja ca dotirijere cãja ca ñirore biro tii nũnjeeya. Maja uparã mena añuro tuarugarã, cãja ca ña cojoro wado añuro pade dito tiiticãña. Añuro yeri tugoeña, Wiogũre nucũ buorique mena padeya. <sup>23</sup> Maja ca tiirije niipetirorena ati yepa macãrã yeere pade bojarãre biro méé, Wiogũ yee peere pade bojarãre biro pee añuro yeri tugoeñarique mena padeya. <sup>24</sup> Mee maja, maja yee ca niipere, Wiogũ majare cã ca tiicojopere maja maji yerijãa. Maja Cristo, Wiogũ peti ca niigũre pade nũnjeeerã maja tii. <sup>25</sup> To biri ñañarije ca tiigũa, ñañaro cã ca tiirique wapare ñañaro tii ecorucumi. Umareco Pacua ña dica wooricaró maniro ca ña bejegũ niimi.

## 4

<sup>1</sup> Maja cãja uparã cãa, majare ca pade coterãre añuro tii, díamacũ ca niimore biro tii, tii niĩña. Majiña maja cãa, umareco tutipare jĩcũ maja Upũ cuo.

### *Niipetiro wede majiorique*

<sup>2</sup> To birora juu buecõa niĩña: Umareco Pacure “Añu majuropeecã” ñirique mena, bojoca cati añurã niicãri, juu bueriquere to birora tiicõa niĩña. <sup>3</sup> Jãa cãare juu bue bojaya, Wiogũ, añurije quietire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jãa ca tii majiro cã ca tiipere biro ñirã. Biigupua tee juorira tia cũurica wiipũ yũ nii. <sup>4</sup> Yure juu bue bojaya, ca niimore biro añuro yũ ca wede

majiopere biro ñirã. <sup>5</sup> Cristore ca t̃uo ñññjeetirã mena cãare añuro t̃ugoeña majiri bii niiña. Cãja mena m̃ja ca niiri tabe ʉnore añuro c̃jare wede majioña. <sup>6</sup> M̃ja ca wede penirije cãa añurije, añuro t̃uo biijejarique to niijato, ñucã c̃ja ca jãĩñarijere m̃ja ca ỹm̃ majipe cãare añuro ca majiparã m̃ja nii.

### *Añu doti yapanorique*

<sup>7</sup> Jãa yee wedeg̃m̃ jãa ca maig̃m̃ Tíquico, ỹm̃re añuro ca pade nemog̃m̃, Cristore pade ñññjeeri maj̃m̃, ỹm̃ ca biirijere m̃jare queti wederucumi. <sup>8</sup> Ate j̃m̃orira, m̃ja p̃tore c̃re ỹm̃ tiicojo, jãa ca bii niirijere m̃jare c̃ ca wedero, m̃ja ca t̃uo ʉjea niipere biro ñig̃m̃. <sup>9</sup> C̃re bapa c̃ti waarucumi Onésimo, j̃ic̃ũ m̃ja yee wedeg̃m̃, jãa ca maig̃m̃, jãa yee wedeg̃m̃ ca bojoca añug̃m̃. C̃ja m̃jare wederucuma, anop̃re ca bii niirije niipetirore.

<sup>10</sup> Aristarco ỹm̃ mena tia c̃ũrica wiip̃m̃ ca niig̃m̃, m̃jare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedeg̃m̃ cãa, m̃jare añu doti cojomi. Mee Marcos c̃ ca biirije maquẽre wede majioricarãp̃m̃ m̃ja nii. To biri m̃jare c̃ ca ñag̃m̃ waajata, añuro c̃re m̃ja bocawa. <sup>11</sup> Ñucã Jesús Justo, c̃ja ca ñig̃m̃ cãa, m̃jare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos ỹm̃ mena ʉm̃areco Pac̃m̃ c̃ ca doti niiri tabe maquẽre pade nemori maja. C̃ja j̃m̃ori, ỹm̃ t̃ugoeña tutua. <sup>12</sup> Epafras, Cristore pade coteri maj̃m̃, m̃ja yee wedeg̃m̃ cãa, m̃jare añu doti cojomi. To cãnacã tiira juu buerique mena wado ʉm̃areco Pac̃re m̃jare jãĩ bojarucumi, Cristore m̃ja ca t̃uo ñññjeerijere camotatiricaró maniro, ʉm̃areco Pac̃m̃ c̃ ca boorore biro wado m̃ja ca

tii niipere biro ñigu. <sup>13</sup> Yu, yu nii, mɔja, Laodicea macãrãre, to biri Herápolis macãrãre ñima ñigu, Epafra bɔaro Ɔmɔreco Pacɔre mɔjare cɔ ca jãi bojarucurijere ca majigu. <sup>14</sup> Lucas, ɔco tiiri majɔ jãa ca maigu, to biri Demas, mɔjare aɔu doti cojoma. <sup>15</sup> Aɔu dotiya mani yaarã Laodicea macãrã, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãre. To biri Ninfas cãa cõ aɔujato; ñucã cõ yaa wiipɔ ca nea poorucurã cãare aɔu dotiya.

<sup>16</sup> Ano mɔjare yu ca owa cojori pũurore bue yapanori jiro, Laodicea macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãare mɔja tiicojowa, cɔja cãa cɔja ca buepere biro ñirã. Mɔja pee cãa, ñucã Laodicea macãrãre yu ca owa cojorica pũurore cɔja ca ami earo, mɔja buewa.

<sup>17</sup> Arquípore o biro cãre ñiña: “Wiogɔ mɔre cɔ ca doti cũuriquere aɔuro pade yapano peoticãña,” cãre ñiña.

<sup>18</sup> Yu Pablo majuropeera, ano mɔjare yu ca aɔu doti cojo yapanorijere yu owa. Tɔgoeñaña tia cũurica wiipɔ yu ca niirijere. Ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca aɔu majuropeerije mɔja mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

**Umareco pacu wederique**  
**The New Testament in the Waimaha language of**  
**Columbia**  
**El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de**  
**Colombia**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979